En vista del dato anterior, creo que el camino de México á Puebla, cuya extension será de 232 kilómetros, puede calcularse que tendrá un movimiento semanario de 5,000 pasageros, y al fijar este número lo hago porque estoy muy distante de querer alucinar con los presentes cálculos, sino que por el contrario, cuando llegue el caso de que el camino esté concluido encontremos que los productos serán mucho mayores. Por esta razon, al tratar de carga he llones. disminuido el producto de lo que cuesta actualmente el flete por los medios existentes de trasporte, y al fijar el tráfico de pasageros en 5,000 se verá por el movimiende Europa y aun de lo poco que tenemos en México, que esta cifra es muy inferior al tráfico que hay en cualesquiera de Los siguientes dates demuestran .colle y burros, y aunque no tengo concluidos vimiento de algunes caminos del extrange-

RESUMEN	efectos de Ver
Movimiento de pasageros,	sion no pasa d
calculados por término	
medio a \$ 3	
Id. de carga	800,000 00

Total \$ 1.580,000 00

Suponiendo, pues, que los gastos de conservacion, administracion y explotacion del camino subirán á \$ 780,000 quedará un sobrante de \$ 800,000 equivalente á un 10 por ciento sobre ocho millones de pesos y á mas de un 13 por ciento sobre seis mi-

Solo me resta advertir que por regla general en los ferrocarriles se calcula que una mitad de los productos se invierte en gastos; pero que por la poca experiencia que tengo ya adquirida y por el conocito de otros caminos en diferentes lugares miento de lo que se paga por jornales en esta parte de la república, me inclino á creer que en materia de gastos se podrán hacer grandes economías."

México, Octubre 16 de 1858. um sories of Juan Lopez y Meoqui.

919 Orleans. 1.385 7.93 Periqueux.... Austria. " Boheme, &c. . . . 000 H Lombardia. n Lombardo. . . . Vietor Manuel. . Cerdena. Suiza. Central. Alicante. . . . 15,000

los estractos que estoy formando con pre- ro y de le poce que tenemos en México.

oteocion, ZAL Edicto recordar que la margr per

RELACIONES DE ESPAÑA Y MEXICO

CON INGLATERRA,

SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE BELICE,

POR MANUEL PENICHE.

son outs ab odno misodostas foli (PRIMERA PARTE. samos, one ha side ten cernicusto is la

CAPITULO I.

inpe of a telegration of ob 3 2 1

Situacion de España.—Los bucaneros y filibusteros.—Invasiones al puerto de Campeche.—Orí-lesta memoria, el poder de España venia en gen de Belice.—Los indios mosquitos ceden el decadencia. La diplomacia siempre doble territorio a Wallace.—Origen de Belice segun

Descubierto el Nuevo-Mundo bajo los hombres que regian los destinos de la noauspicios de la bandera española, Cárlos V ble y generosa nacion española trajeron su y Felipe II creyeron que ninguna nacion marina al decaimiento, y como era natural, tenia derecho á posesionarse de ninguna en ese principio de anonadamiento las Améparte de él sin su real consentimiento.

bula de Alejandro VI, la América fué el metrópoli, para defender y conservar en objeto de las glorias y de la avaricia, no solo ellas su dominio. En efecto, aparte de las de España, sino de todas las naciones de continuas guerras en que estaba envuelta Europa que pudieron venir á dividirse, con la España y que las mas veces tendian á desel derecho de la fuerza, la herencia de truir su poder en América, aparecieron en nuestros antepasados. La España sin em- nuestras costas los filibusteros y bucaneros bargo, por la bizarría y denuedo de sus hi- que por mucho tiempo las infestaron y que jos, obtuvo la mayor parte, así en là gloria fueron los enemigos mas destructores de como en el continente descubierto, y su pa- las colonias españolas. Léjos estas de la bellon ondeaba magestuoso en las princi- madre patria, que no podia auxiliarlas oporpales capitales y naciones que bañan los tunamente, tuvieron que luchar con esa dos Oceanos. Entónces la España llenaba plaga funesta, libradas á sus propios recural mundo con su poder, y su marina domi- sos, y las mas veces fueron víctimas poblanaba los mares.

Mas tarde, á mediados del siglo XVII, época desde la cual tenemos que comenzar de la Inglaterra, la política hostil de la Francia, y mas que nada la medianía de los ricas vinieron á sentir mas inmediatamente A pesar de esta creencia, y de la célebre las consecuencias de la falta de poder de la ciones indefensas del incendio, del robo y

Томо І.—29.

del pillage de aquellos aventureros que obraban ya de su propia cuenta, ya á la sombra de las naciones que se hallaban en guerra con España. Despues de sus correlos lugares deshabitados de las costas. "Era tanta la audacia de estos aventureros, dice el eminente escritor D. Justo Sierra, 1 que solian permanecer por meses y aun por años enteros ocupando algunas islas y sitios próximos á las poblaciones españolas, sin que recibiesen por ello la menor hostilidad 6 molestia."

La situacion geográfica de la península de Yucatan y la accesibilidad de sus costas hicieron que sus poblaciones fuesen las mas expuestas á las depredaciones de los piratas á que aludimos, y en efecto, fueron de las que mas padecieron durante aquel tiempo aciago por mas de un motivo. La historia de la provincia yucateca se encuentra llena de invasiones y saqueos de corsarios, que no solamente tuvieron lugar por los puntos poco habitados de la costa, sino que asediaron y ocuparon á Campeche, puerto único de la Península y uno de los primeros del Golfo mexicano. El padre Lara en sus apuntes históricos 2 nos cuenta cinco invasiones piráticas que lieron por resultado el completo saqueo de Campeche, desde la primera que tuvo lugar en 1597, ejecutada por el corsario inglés Guillermo Parque y el traidor Juan Venturate, hasta la de Lorencillo, acaecida en 1685, en que para evitar nuevos desastres se pensó

en construir la muralla que cierra esa importante ciudad y cuyos cimientos se abrieron en el año siguiente de 1686. No entra en nuestro proyecto referir en sus pormerías, marchaban á dividirse sus robos á las nores estas invasiones y basta á nuestro provincias en que recibian proteccion, 6 á objeto recordar que la mayor parte de esos malvados eran ingleses, lo que motiva que Cogolludo y el padre Lara, al referirnos estos acontecimientos, usen indistintamente de las palabras, enemigo, inglés, herege, piratas, ó corsarios para designarlos.

Uno de esos lugares escogidos como centro de donde partian las expediciones, fué la costa de Yucatan sobre la bahía de Honduras, al S. E. de la península; y he aquí el origen del establecimiento de que nos ocupamos, que ha sido tan pernicioso á la poblacion española de aquella parte de la nacion, y cuya fundacion nos explica Sierra en estos términos: "Dícese que un bucanero escoces, atrevido y emprendedor; llamado Petter Wallace, movido de la fama de las riquezas que se ganaban en aquellas expediciones infames y asociado de los mas resueltos de sus camaradas, determinó buscar un sitio á propósito en que colocar perpetuamente su guarida, á fin de salir á sus piraterías en la mejor ocasion y volver á salvo con toda seguridad. Como esto ocurria á mediados del siglo XVII, la costa de Yucatan, bañada del Golfo de Honduras, se hallaba totalmente deshabitada de españoles, pues el único establecimiento que allí habia, el de Bacalar, habia sido aniquilado por la irrupcion del filibustero Abraham 3

y per la sublevacion de los indios de aquel distrito. Wallace hizo un perfecto reconocimiento de aquellos bajos y arrecifes, y Wallace. Este acontecimiento pasó desadespues de un examen diligente halló en percibido para España por mucho tiempo, nuestras costas un rio enteramente á cu- sin duda por la gran dificultad de comunibierto por una serie de cayos y bajos; y desembarcó allí con unos ochenta piratas, pada en asuntos de mayor importancia no que desde el momento mismo construyeron podia atender á sus vastas posesiones. Sea unas cuantas chozas circunvaladas de una cualquiera la causa, lo cierto es que entónespecie de empalizada 6 ruda fortaleza. ces no se hizo gestion ninguna sobre el Dieron aquellos aventureros el nombre de particular, y que Belice continuó, por el Wallace al rio en cuyas márgenes se esta- resto de ese siglo y principios del siguiente, blecieron; nombre que despues degeneró sin ser inquietado en manera alguna, sienen Wallix y por último en Belice que es do la guarida de aquellos bandidos. como lo nombran los geógrafos modernos, y así se denomina en las actas oficiales del nos lo refiere Sierra, es el que trae Coxe gobierno inglés."

Todos saben que la introduccion de ex- de la casa de Borbon, cap. 43, refiriendo trangeros á las colonias estaba prohibidísima por la corona de España, y por consiguiente el abrigo escogido por Wallace no conquista de Jamaica por Cromwell. Sin podia ser permanente, y tarde ó temprano habria de ser destruido por el poder de España. Pero Wallace, queriendo ponerse á macion plena de cuanto dice Sierra. El cubierto para el porvenir celebró un contrato con el régulo de los indios mosquitos por el cual este le cedia el terreno que habia ocupado, que tal vez ni conocia y seguramente nunca habia estado bajo su dependencia. Al régulo mosquito sin duda historia, pues asegura que los ingleses creale era grato tratar con un blanco que no le destruia sus ídolos, ni le hacia mal nin-

guno, y así no mas puede explicarse la facilidad con que consintió las pretensiones de caciones que entónces habia, y porque ocu-

Algo distinto del origen de Belice, como en su obra titulada España bajo el reinado la ocupacion de ese lugar por la corona de Inglaterra á un tiempo cercano á la embargo, en las mismas palabras del historiador inglés se encuentra una confirhistoriador inglés esquiva asentar fechas sobre este punto, habla en general de la bahía de Honduras, y siempre se encuentra que andaba á tientas en esta parte de su ron establecimientos en la bahía de Campeche, lo cual no es exacto; pero confiesa que en la bahía de Honduras y en la costa de mosquitos se extendió el comercio ilegal de los ingleses con las colonias españolas cuando desaparecieron los piratas. Mas adelante verémos que no se puede fijar un origen mas seguro del establecimiento de Belice, que el que nos dice el escritor me-

³ La villa de Bacalar fué fundada por D. Melchor Pacheco à fines del año de 1545 con el nombre de Salamanca en el asiento que los indios llamaban de Bakhalal, de donde nació el de Bacalar con el que es conocida y no con el que le dieron los españoles. Fué destruida por los piratas con frecuentes irrupciones de las que son las mas hallan publicados en el Museo yucateco, y siem- notables la de Diego el Mulato en Noviembre de Vease historia de Yucatan por Cogolludo.

⁴ Los indios mosquitos, situados en la costa oriental de la América central, pretendian no ha ber estado nunca bajo el gobierno español. Despues de la conquista de Jamaica por las fuerzas de Cromwell en 1656, el régulo y los capitanes de los indios mosquitos se pusieron bajo la proteccion de Cárlos II de Inglaterra, y el gobernador de Jamaica aceptó aquel protectorado á nombre de S. M. B. Desde entônces comienzan las relaciones de esa nacion con los mosquitos, á quienes siempre favorecieron, como veremos mas ade-

¹ Ojeada histórica sobre el establecimiento británico de Belice, publicada en el periódico titulado el "Fénix."

² Estos apuntes históricos del padre Lara se pre que citemos à este historiador, entiéndase que 1642 y las de Abraham en 1648 y Mayo de 1652. nos referimos á esta obra.

don't as a TIOOTITATION CAPITULO IL In is y .oon

Felipe V, rey de España.—Reconocimiento de la bahia de Honduras.—Conducta de Inglaterra con los piratas.—Tratado de Utrech.—Los piratas en la isla del Carmen.—Plagio de D. Fer nando Meneses.-Recuperacion de la Laguna por fuerzas espafiolas.—Nueva invasion por los piratas. and abub at

Muy á principios del siglo XVIII, cuando como resultado de los hábiles manejos políticos de Luis XIV la corona de Espana pasó de la casa de Austria á la de los Borbones, se encendió la célebre guerra de sucesion en España que envolvió á las principales potencias de Europa. Esta guerra absorbia todos los recursos que la Nueva-España proporcionaba á la metrópoli; dinero, marina, todo cuanto habia disponible fué empleado en sostener el combatido trono de Felipe V, y con este motivo los filibusteros llegaron al colmo de sus atrevidas empresas. Entónces comenzó á llamar la atencion de la capitanía general de Yucatan aquella guarida de piratas cuyo asiento se ignoraba, pero que se hacia sentir por la frecuencia de sus robos y osadía de sus actos. El gobernador de aquella península, D. Alvaro Rivaguda, mandó por aquel tiempo á practicar un reconocimiento de toda la costa, y se descubrió el verdadero lugar en que estaban guarecidos los bandidos, y aunque insistió en que se les atacase y destruyese una pequeña fortificacion que habian construido, se le informó que aquello no era posible porque eran desconocidos aquellos lugares y estaban llenos de arrecifes y cayos que hacian peligrosa la entrada al rio. 5

A pesar de este informe, consta que los filibusteros de Belice estaban en relaciones con las autoridades de Jamaica, y que algunos buques mayores frecuentaban aquel rio sin inconveniente alguno, lo cual prueba que el reconocimiento hecho por órden

de Rivaguda, no fué tal que descubriese el magnífico canal que conduce á él. En cuanto á las relaciones que pudiese haber entre una horda de bandidos y un gobierno que desde entónces pretendia estar al frente de la civilizacion, no se podrá explicar, sino por la guerra que existia entre Inglaterra y España, y ya se sabe que la primera nunca se ha detenido ante las consideraciones del derecho, cuando así le

Ni en el tratado de Utrech celebrado en 1713, que terminó la guerra de sucesion, ni en las conferencias que le precedieron, ni mucho ménos en tratado alguno anterior se habló nada respecto de Belice; no obstante que por aquella estipulacion obtuvo Inglaterra cuanto podia desear, pues se hizo dueña de Gibraltar y de la isla Menorca, y se le concedió el privilegio exclusivo del tráfico de negros en la América es-

Este silencio prueba á todas luces que Wallace y sus sucesores no eran reputados como súbditos de S. M. B. ni ménos ocupaban á Belice en nombre de sus reyes, sino que era una reunion de piratas fuera de toda ley y de todo respeto, y que las relaciones que llevaban con Jamaica fueron sin duda de aliados que obran de consuno á un mismo objeto, pero con distintos fines. De otro modo, seria culpable el gobierno español de no haber aclarado este punto en el tratado de Utrech, y el silencio por su parte prueba tambien, que en nada vió interesada á la Inglaterra en esa cuestion, puesto que ya tenia conocimiento de la existencia de aquella guarida por las comunicaciones de su capitan general Ri-

Hecha la paz que reconoció en el trono de España á Felipe V, las colonias españolas pensaron formalmente en extermi-

nar á los filibusteros que no solo ocupaban á los españoles.

frió la marina nacional, recordarémos úni- compensaron los gastos erogados. camente el célebre plagio cometido en la persona del gobernador nombrado de Yuravia y de su familia, cuando venia á tomar posesion de su gobierno. Fué apresado el barco en que navegaba, en la sonda de Campeche por el pirata llamado Barbillas y tambien Bigotes, en 1708. El pirata para conseguir un buen rescate, fonsionera, y exigió (\$14000) catorce mil pesos dejase en libertad. 6

Como era natural, por la Laguna debia á Belice, sino tambien á la isla del Cármen comenzar la campaña contra los piratas, en el golfo de México. Durante la guer- y así, de órden de la corona de España, el ra de sucesion, los filibusteros apoderados virey de México dispuso en Veracruz una de este importante punto, causaron mucho expedicion, cuyas fuerzas de desembarco mal á los buques españoles que hacian el se pusieron á las órdenes del sargento macomercio de Campeche a Veracruz, sin yor D. Alonso Felipe de Andrade, que se que hubiese sido posible arrojarlos de él, unieron en Campeche á las que en esta ciuporque estaban protegidos por la marina dad se organizaron con tal objeto. Reuniinglesa, de la cual recibian auxilios en cam- das las fuerzas se dirigieron á la Laguna, en bio de los que les prestaban para hostilizar donde alcanzaron una espléndida victoria el 16 de Julio de 1717, dia de la Vírgen del Los piratas que ocupaban la Laguna Cármen, de donde tomó su nombre la isla eran el mas temible amago para el comer- y la ciudad. Las fuerzas expedicionarias cio de la península, y sin detenernos á enu- quitaron un magnifico botin á los piratas merar los innumerables ataques que su- y muchas embarcaciones, cuyas riquezas

Los piratas que consiguieron salvarse en esta ocasion, fueron á unirse á sus compacatan D. Fernando Meneses Bravo de Sa- neros de Belice, en donde organizaron una fuerza de trescientos treinta y cinco hombres, que en tres balandras volvieron á la Laguna con ánimo de recuperar la isla que estaba guarnecida por Andrade con una compañía de Campeche. Los piratas desembarcaron al Nordeste de dicha isla, v deó en la bahía de Campeche, desembarcó mandaron un comisionado á notificar á los con D. Fernando, dejando á su familia pri- españoles desocupasen el Real, y como les contestasen que tenian pólvora y balas para para darle libertad. El ayuntamiento de defender aquella poblacion, por la noche la ciudad, en cuya sala capitular se pre- avanzaron al Este y con poco esfuerzo sentó el pirata, seguro con los rehenes que ocuparon el Real. quitando á los españoles tenia á bordo de su queche, se negó al tres piezas de artillería, de las cuatro con principio á dar el rescate, confiado en que que se defendian. Despues de este revés, podia ser vencido este por la marina guar- solamente quedaron a D. Alonso cuarenta da-costa; pero el gobernador, temeroso de y dos hombres, que próximos ya á sucumque su familia padeciese las consecuencias bir, se reunieron en junta de guerra, en la de un combate, hizo que fuesen pagados los cual declararon que moriria hasta el últi-(\$14000) catorce mil pesos y restituido Bar- mo antes que rendirse ó abandonar la billas con seguridad á su nave para que la poblacion, cuyo compromiso cumplieron mas allá de lo que pudo esperarse de tan pocos defensores. En efecto, no pareciendo sino que aquel juramento los

⁶ Apuntes del padre Lara.

bate; pero su vida costó muy cara á los taire y Terreros. piratas que fueron perseguidos hasta la compañeros de Belice. 7

tencia. Esta creencia quedó desvanecida, capa y espada." porque aunque es verdad que las relacio-Alberoni.

CAPITULO III.

Figueroa nombrado gobernador de Yucatan,—Preparativos para expulsar á los piratas de Belice.—Sale Figueroa para Bacalar.—Hace venir colonos de las islas Canarias.—Los piratas de Belice invaden la provincia de Yucatan.—Lleva á término Figueroa sus preparativos y tataca á Belice. Despues de destruir este lugar volvió á Bacalar.—Felipe V y Jorge I alteran sus buenas relaciones.—Paz de Sevilla.—Reclamación del ministro inglés por los hechos de Figueroa.—España reprueba la conducta de este.—Muerte de Figueroa.

El feliz éxito de la campaña de Andrade sobre los piratas en la isla del Carmen

habia centuplicado, tomaron la ofensiva so- y la resolucion del gobierno de las colonias bre los piratas y en el acto les quita- de extirpar aquel mal, que las venia desron un cañon de metralla que volvieron truyendo, hicieron que se pensase en llevar contra ellos. Una granada fué á caer á efecto lo que tanto se habia proyectado. en un almacen de paja que comenzó á Con este fin nombró la corona de España incendiarse, cuyo incidente, unido á la gobernador y capitan general de Yucatan intempestiva carga de aquellos pocos va- al mariscal de campo D. Antonio de Filientes, dió á Andrade un nuevo triunfo gueroa y Silva, Lazo de la Vega, Ladron que aseguró la posesion de la isla. El ani- del Niño de Guevara, sobrenombrado el moso sargento mayor murió en este com- manco, en reemplazo de D. Antonio Cor-

De Figueroa dice Sierra lo siguiente: orilla del mar, donde se embarcaron los "Figueroa era el mas á propósito para ejepocos que quedaron para irse á unir á sus cutar las intenciones de la corona respecto de Belice. Militar distinguido y eminente, Era creencia comun en la Nueva-Espa- que se habia hecho notable en mas de una ña que la isla del Cármen estaba ocupada campaña contra los enemigos de su patria, por fuerzas del gobierno inglés, nacida sin era ademas gran político, hombre sagaz, duda de la comunicacion que hemos dicho de tacto muy delicado y tenia versacion en tenian los piratas con la marina de esa po- los negocios. Era un hombre completo de

Con tan raras cualidades que concede á nes entre Inglaterra y España se alteraron Figueroa aquel ilustre escritor, no le fué por este tiempo á pesar de los esfuerzos del difícil comprender las dificultades de la emgobierno inglés por conservar la paz, tam- presa que se le habia encomendado; y en bien lo es que las órdenes para expulsar á efecto comprendió que ántes de destruir á los piratas del Golfo de México se expidie- Belice era necesario establecer un punto ron durante la paz del tratado de Utrech, inmediato que fuese no solamente base de y cuando no creia el gobierno español que sus operaciones, sino que impidiese en ade-Inglaterra y Francia se ligasen al empera- lante la perpetracion de usurpaciones semedor de Austria para reprimir las vastas as- jantes en aquella parte del territorio naciopiraciones de Felipe V y de su ministro nal. Desde entónces se propuso Figueroa poblar un lugar y establecer en él una fortaleza y un presidio para constituir un centinela avanzado de la civilizacion en la costa oriental de la península, poblada entónces únicamente por tribus de indios nómades y salvages.

Con este objeto salió de Mérida, capital de la península, para ir á reconocer el antiguo asiento de la villa de Bacalar, que era precisamente el punto que pensaba repoblar. En su tránsito hizo dos cosas sumapor las empresas aventuradas.

solamente se propusieron defenderlo, sino atrevimiento. que tomaron la iniciativa con el proyecto de desconcertar los planes de Figueroa. Es roa redoblase sus esfuerzos para terminar verdad que para la atrevida empresa que sus largos preparativos de campaña, y con meditaban no contaban con la protección este fin pasó á Campeche, en donde armó franca de Inglaterra; pero se cree que fue- y equipó una multitud de embarcaciones ron auxiliados por el gobernador de Jamaica, menores que puso al mando de un marino

mente útiles, determinó el trazo del ca- disponer de los indios mosquitos. Reuniemino que debia conducir del pueblo de ron, pues, todos los elementos de que pudie-Ichmul s á la laguna de Bacalar, y pacifi- ron disponer en un considerable número de có algunos pueblos de indios que se ha- buques menores en el rio de Belice, y se hibian rebelado; pero nada pudo obtener cieron á la vela con direccion á la bahía de la en cuanto á su deseo de repoblar á la Ascension, desde donde invadieron la parte villa de Bacalar, por la falta de colonos, oriental de la península. Difundieron el que no podia encontrar en la raza indíge- terror y espanto en aquella comarca y lona por la desconfianza con que siempre graron sorprender el pueblo de Chunhuhú, miraba á los españoles, ni en la mestiza ó que saquearon y destruyeron, pasando en española, que se habia acomodado en otros seguida al de Telá con el plan ya conocido lugares, y que teniendo cubiertas sus pocas de apoderarse de la importante poblacion necesidades, no sentia inclinacion alguna de Tihosuco, situada en el corazon del país, con cuyo objeto habian acometido aquella Ante esta grave dificultad no vaciló el atrevida empresa. Pero precisamente ante manco Figueroa, y resuelto á llevar á cabo ese objeto deseado de su avaricia tuvieron su propósito, volvió á la capital con el de- que detenerse, porque Figueroa llegó á signio de hacer traer de las islas Canarias aquel pueblo en los momentos en que eslos colonos que necesitaba, lo cual pudo taba expuesto á caer en poder de los invaconseguir despues de un año, mediante la sores, con una compañía de á caballo y suma de facultades y recursos que habia otras fuerzas que pudo reunir. El marisdepositado en él la confianza del gobierno cal no esperó ser atacado en Tihosuco, sino que avanzó sobre los invasores apoderados Estos preparativos no pudieron ocultar- de Telá, les dió una carga vigorosa y los se á los piratas de Belice y resueltos á con- fué persiguiendo hasta las orillas del mar, servar á todo trance el lugar que por mu- en donde se embarcaron los restos de aquecho tiempo habia sido un asilo seguro, no llos aventureros, que pagaron muy caro su

Hecho tan escandaloso hizo que Figuey no deja duda ninguna de que pudieron inteligente y valeroso 9 á quien dió órden de dirigirse á la bahía del Espíritu Santo á esperar la reunion de las fuerzas que debian operar sobre el enemigo, y le prohibió expresamente empeñar combate alguno si

⁸ Ichmul era sumamente importante por aquel tiempo y su importancia era cada dia mayor por su comercio, agricultura y su gran poblacion. Hoy ese foco de riquezas ha desaparecido completamente, merced à la devastadora guerra de bárbaros; y al pasar por él solo puede conocer hubo un pueblo laborioso y civilizado.

⁹ No se ha podido saber el nombre de este inel viagero, por sus edificios destruidos, que allí teligente marino, por cuya causa nos privamos de consignarlo.

⁷ Sierra y el padre Lara.